

## Ateliers-création : écriture et illustration

Dans la perspective de la Foire internationale du livre de jeunesse de Bologne et, d'une manière plus générale, du développement de l'édition et de la création africaines, de nombreux ateliers-illustration ont eu lieu en 1997 et 1998 dans différents pays d'Afrique francophone et au-delà.

Des ateliers d'illustration ou d'écriture ont été organisés au Tchad (février 1998), Bénin (mars 1998), Niger (1998), Namibie (septembre 1998). Ces ateliers ont été animés par Véronique Tadjo (auteur-illustratrice ivoirienne), Christian Kingue Epanya (illustrateur d'origine camerounaise), Elsie de Saint-Chamas (illustratrice

française), Barly Baruty (illustrateur zaïrois), Christian Cailleaux (auteur et illustrateur de BD), Francine De Boeck (illustratrice belge). Quelques uns ont été réalisés en lien avec des éditeurs pour un complément d'informations théoriques sur les réalités éditoriales ou en vue de publications, comme notamment en Haïti.

Une collaboration entre le Projet Franco-Haïtien de Promotion du Livre et de la Lecture et l'éditeur Hachette-Deschamps a donné lieu à un atelier-illustration animé par Véronique Tadjo, en novembre 1997. Les quinze stagiaires ont travaillé en fonction des indications (tranche d'âge des lecteurs cibles, choix des formats, type d'ouvrages pouvant entrer dans une future collection) apportées par les éditions Hachette-Deschamps qui dès le départ, se sont montrées intéressées à publier les meilleurs manuscrits sortis de cet atelier. Au mois de mars 1998, deux ouvrages ont ainsi vu le jour, premiers titres de la collection-jeunesse de cet éditeur. Fin 98, dix titres en tout devraient figurer au catalogue de Hachette-Deschamps. Une initiative à saluer qui a réussi à mener jusqu'à son terme un projet éditorial : de la création à une édition de qualité.

La fête du cerf-volant.



Titres parus à la suite de cet atelier chez Hachette-Deschamps, avec le soutien du Projet Franco-Haîtien de Promotion du Livre et de la Lecture :

La fête au cerf-volant. Dominique Batravaill, ill. Chevelin Djasmy Pierre. 1998
Fifine la petite grenouille. Pascal Duterval, Marie Michèle Raymond, ill. Pascal Duterval, 1998
Tisouris et chat méchant. Texte et ill. Obed Fleurimond. 1998
Le trésor du petit village. Roselor François, Junia Saget, ill. Pénel Ralph Pierre. 1998
Le voyage de petite feuille. Tamara Durand, ill. Chevelin Djasmy Pierre, 1998

En 24 pages et au format 20,5 x 19 cm, ces livres illustrés accordent une large place à la nature et aux éléments (personnification du vent, du soleil). Les illustrations (habitat) et le texte (quelques mots créoles) évoquent l'univers haîtien.

A partir de 5 ans